

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 336

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bergszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochenmitteilung der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Offizielle und private Diskontsätze.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 24. Juni, 22. und 25. Juli 1902 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 851 u. ff. O. R. in Bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel verfügt:

- 1) Obligation Nr. 754, II. Hypothek, der Vereinigten Schweizerbahnen, de Fr. 500.
- 2) Sparkassaschein Nr. 126545 der St. Gallischen Kantonalbank, de Fr. 2000, d. d. 9. Juni 1902, lautend zu Gunsten von A. M. Wehrli, geb. Frauenknecht, in Züberwangen.
- 3) Sparkassaschein Nr. 78203 der St. Gallischen Kantonalbank, de Fr. 400, d. d. 26. April 1892, lautend zu Gunsten von M. A. Kath. Fuchs, geb. Mettler, in Schännis. (W. 72^a)

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, vom Tage der ersten Auskündigung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichts St. Gallen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.

St. Gallen, den 15. September 1902.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1902. 13. September. Die Firma **R. Ratz-Bachmann** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 15. März 1901, pag. 357) verzeigt als fernere Natur des Geschäftes: Holz- und Kohlenhandel; das Geschäftslokal befindet sich nunmehr «am Plätzli» Nr. 566.

13. September. Die Firma **J. Knüsly-Kappeler & Co.** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 7 vom 9. Januar 1900, pag. 27) — Gesellschafter: Johannes Knüsly-Kappeler, Hans und Eugen Knüsly — ist infolge Hinschiedes des Johannes Knüsly-Kappeler erloschen.

Witwe Emma Knüsly geb. Kappeler, Hans Knüsly und Eugen Knüsly, allo von Zürich, in Zürich I, haben unter der Firma **Knüsly-Kappeler & Co.** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. August 1902 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Knüsly-Kappeler & Co.» übernimmt. Seidenstoff-Kommissions-Geschäft. Thalgaasse 29.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1902. 12. September. Die Inhaberin der Firma **C. Sturzenegger** in Bern (S. H. A. B. Nr. 255 vom 4. August 1899, pag. 1007) erteilt Prokura an Maria Rosa Stämpfli, von Bolligen, in Bern.

Bureau Biel.

12. September. Die Firma **Ed. Langel-Degoumois** in Biel (S. H. A. B. Nr. 390 vom 19. Dezember 1899) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

12. September. Die Firma **Strübin-Blaser** in Langnau (S. H. A. B. Nr. 131 vom 27. April 1898, pag. 539) ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichtleistung des Inhabers erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

1902. 12. September. Die Firma **C. Roemer** in Cham (S. H. A. B. Nr. 53 vom 24. Februar 1897, pag. 215) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagné — Basilea-Campagna

1902. 12. September. Die Genossenschaft **Elektra Ziefen** in Ziefen hat in ihrer Generalversammlung vom 5. September 1902 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im S. H. A. B. Nr. 288 vom 1. August 1902, pag. 1149 publizierten Tatsachen getroffen. Der Austretende verliert jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen und haftet der Genossenschaft gegenüber noch während zwei Jahren vom Tage des Austritts an. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Ausserdem haftet jedes Mitglied wie folgt: a. für jede installierte Lampe mit Fr. 15; b. für jeden Posamentstuhl mit Fr. 40; c. für jede Pferdekraft mit Fr. 200. Reicht dies nicht aus, so haften die einzelnen Genossenschafter persönlich und solidarisch gemäss Art. 689 des Obligationenrechts für die sämtlichen Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1902. 12. settembre. Colla denominazione di **Consorzio per l'allevamento del bestiame bovino in Russo**, si è costituita, nel comune di Russo (valle Onsernone), un'associazione, a tenore del titolo ventesimosettimo del codice federale delle obbligazioni, avente per scopo di migliorare la razza bovina mediante acquisto di tori riproduttori di razza scelta. Lo statuto porta la data del 22 settembre 1899. La durata del consorzio è indeterminata e comincia la sua esistenza giuridica coll'iscrizione nel registro di commercio. Sono considerati come soci effettivi di detta associazione tutti coloro che hanno apposta la loro firma in calce allo statuto sociale. L'ammissione di nuovi soci è condizionata alla domanda in iscritto al comitato del consorzio, il quale sottoporrà l'accettazione o meno al voto dell'assemblea annuale. L'accettazione sarà subordinata al pagamento d'una tassa d'entrata, dipiù centesimi cinquanta per ogni capo bovino. Si perde il diritto di essere membro di detta associazione colla sortita volontaria, col fallimento e coll'esclusione. Per gli obblighi del consorzio risponde la sostanza sociale; la solidarietà personale resta esclusa. La sostanza sociale è formata da quaranta azioni redimibili fra i membri stessi da franchi dieci ciascuna; dalle tasse che i proprietari delle bovine pagheranno per la monta di ciascuna bovina dal toro del consorzio; dai premi che verranno assegnati al toro ed ai gruppi di bovine; dai sussidi dello stato e della Confederazione e dalle tasse straordinarie da stabilirsi ogni anno dall'assemblea dei soci a secondo dei bisogni. L'anno amministrativo si chiuderà al 31 dicembre d'ogni anno ed al mese di gennaio il comitato presenterà il resoconto dell'anno precedente. Il comitato è composto di tre membri, cioè dal presidente, dal vice-presidente e dal segretario-cassiere. Il presidente ed il segretario-cassiere firmano collettivamente e solidalmente pel consorzio. L'attuale presidente è Plinio Bedolla, il vice-presidente è Faustino Romonda, ed il segretario-cassiere è Giovanni Domenigoni, tutti e tre domiciliati in Russo.

Waadt — Vaud — Val de

Bureau de Cossonay.

1902. 12. septembre. Le chef de la raison **Th. Moser**, à Daillens (achat et vente de bestiaux), inscrite au R. du c. le 25 novembre 1899 (F. o. s. du c. du 30 novembre 1899, page 1490), fait inscrire qu'il ajoute à son genre de commerce celui de: exploitation de l'auberge communale de Daillens, vente au détail des vins et liqueurs, tabacs et cigares.

Bureau de Morges.

11 septembre. Le chef de la maison **Ge^{es} Badan**, à Echandens, est Georges-Louis Badan, de Sullens, domicilié à Echandens. Genre de commerce: Commerce de fromages.

Bureau de Nyon.

12 septembre. La raison **Perrier**, à Coppet (F. o. s. du c. du 13 avril 1883), est radiée suite de renonciation du titulaire.

12 septembre. Le chef de la maison **Gustave Bernard**, à Nyon, est Gustave Bernard, de Pontarlier (Doubs), domicilié à Nyon. Genre de commerce: Commerce de bétail.

Genève — Genève — Ginevra

1902. 11. septembre. Dans son assemblée du 9 août 1902, l'association dite **Association des Viticulteurs genevois**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 décembre 1900, page 1640), a nommé membre du comité **Lucien Grobet**, agriculteur, à Villetta, en remplacement de Louis Druz, démissionnaire.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Circulation Circulation eff.	Totaler Barverrät Encaisse totale	Ungedeckte Circulation Circul. non couv.	Verf. Barverrät Encaisse dispon.
1901				
Durchschnitt — Moyenne .	197,548	116,969	80,574	31,187
Maxima	220,874	129,536	108,183	43,264
Minima	186,688	110,735	66,611	18,765
1902				
1. Semester — 1^{er} semestre.				
Durchschnitt — Moyenne .	199,101	114,819	84,262	27,518
Maxima	215,966	119,330	98,621	32,748
Minima	184,871	111,935	67,222	23,508
3. Quartal — 3^{me} trimestre.				
5. Juli — 5 juillet	208,074	112,265	96,809	28,598
12. Juli — 12 juillet	206,302	112,368	92,939	24,022
19. Juli — 19 juillet	208,929	112,898	91,636	24,569
26. Juli — 26 juillet	207,363	112,131	96,237	23,743
2. August — 2 août	210,821	111,667	99,154	22,337
9. August — 9 août	208,334	112,490	95,834	23,451
16. August — 16 août	206,071	112,636	93,636	23,819
23. August — 23 août	204,874	112,334	92,640	23,799
30. August — 30 août	211,733	111,471	100,262	22,702
6. September — 6 septembre	208,798	112,435	96,363	23,584
13. September — 13 septembre	207,005	113,487	93,613	25,031

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 13. September 1902.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 13 septembre 1902.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses				Uebrigere Kassabestände		Total			
		Emission	Circulation	Gezetzl. Notendeckg. 40% d. Zirkulation Couverture légale des billets 40% de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	In Kassa En caisse	Rei d. Abrechnungsstelle Conto B A la chambre de compensation Compte B	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,000,000	12,970,550	5,188,220	1,698,200	—	780,150	—	62,501	26	77,307	76	7,756,379	02	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,800,000	1,782,150	712,860	217,350	—	77,750	—	17,582	76	14,559	40	1,040,102	15	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	17,480,000	16,989,850	6,795,940	4,032,850	—	890,100	—	15,472	93	201,468	50	11,955,656	48	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,900,000	1,883,250	753,800	122,475	—	101,200	—	8,494	86	110,111	12	1,090,580	98	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,100,000	16,798,350	6,717,340	1,220,495	—	922,550	—	19,169	50	5,290	06	8,884,814	56	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	950,000	929,750	371,900	84,355	—	17,500	—	6,550	—	5,282	53	455,567	53	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,750,000	4,612,150	1,856,360	766,265	—	364,650	—	15,857	88	226,103	52	3,229,736	40	
8	Aargauische Bank, Aarau	5,700,000	5,588,850	2,235,340	908,685	—	248,150	—	7,737	60	81,545	74	3,426,458	34	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	950,000	917,600	367,040	118,085	—	390,200	—	7,192	15	132,569	56	1,015,036	71	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,888,000	1,886,850	764,740	152,535	—	63,250	—	13,637	69	92,256	59	1,076,419	28	
11	Thurg. Hypothekbank, Fränkenfeld	1,000,000	899,150	359,660	224,320	—	240,350	—	16,243	15	49,752	55	890,925	70	
12	Grauhündler Kantonalbank, Chur	3,800,000	3,740,400	1,496,160	296,380	—	197,300	—	7,650	95	15,005	03	2,012,476	08	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,700,000	5,545,700	2,218,280	851,150	—	691,600	—	3,604	65	51,325	97	3,515,260	62	
14	Banque du Commerce, Genève	22,800,000	22,472,250	8,988,900	888,810	—	387,550	—	7,685	—	48,671	45	10,271,616	45	
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,700,000	2,626,400	1,050,560	359,110	—	167,500	—	3,688	—	25,530	72	1,606,383	72	
16	Bank in Basel, Basel	22,800,000	22,141,700	8,856,650	2,008,180	—	509,950	—	300,968	36	54,612	74	11,725,391	10	
17	Bank in Luzern, Luzern	4,750,000	4,624,650	1,849,860	570,545	—	256,750	—	29,563	62	138,720	44	2,845,439	06	
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,200,000	27,180,250	10,872,100	5,149,480	—	2,992,950	—	146,129	79	18,353	53	19,809,518	32	
20	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,325,000	3,215,250	1,296,100	225,050	—	123,250	—	283,074	0	69,712	08	1,941,216	88	
24	Banque cantonale frihourgeoise, Fribourg	1,121,750	1,100,150	440,060	145,095	—	215,800	—	16,833	90	23,481	15	841,270	05	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,400,000	10,673,250	4,269,300	821,240	—	625,000	—	314,274	75	128,704	76	6,158,619	51	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,425,000	1,394,550	557,820	97,605	—	30,000	—	5,077	50	5,049	55	698,562	45	
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	950,000	922,250	368,900	105,360	—	3,250	—	2,427	35	7,823	81	487,756	16	
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,600,000	7,515,350	3,006,140	320,365	—	585,400	—	91,120	67	27,429	12	4,031,454	69	
31	Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel	7,600,000	7,469,050	2,987,620	387,815	—	127,100	—	19,949	65	19,920	60	3,486,503	45	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,375,000	2,305,350	922,140	358,440	—	470,900	—	72,309	31	31,100	59	1,854,890	20	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,250,000	2,228,500	891,400	249,445	—	75,550	—	8,230	55	22,471	45	1,247,097	—	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,650,000	1,860,000	503,785	—	388,350	—	6,690	61	34,688	01	2,788,153	26	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	900,000	868,100	347,240	122,005	—	28,850	—	5,201	85	9,161	73	512,468	58	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,800,000	2,757,600	1,103,040	252,410	—	81,950	—	27,822	65	22,971	34	1,483,193	99	
37	Credito Ticinese, Locarno	2,137,500	2,097,200	888,880	109,025	—	67,550	—	19,297	45	42,763	57	1,077,516	02	
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,750,000	4,645,450	1,858,180	235,405	—	93,350	—	11,076	35	28,196	60	2,226,207	95	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,350,000	2,301,000	1,120,400	288,260	—	57,850	—	54,570	—	17,502	26	1,538,582	26	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,829,600	2,828,400	1,181,860	105,780	—	86,900	—	20,733	37	87,946	07	1,382,619	44	
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,017,000	8,877,000	3,590,800	1,063,695	—	183,300	—	19,445	29	40,145	36	4,897,385	65	
42	Appenzell L.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	1,000,000	941,050	376,420	76,510	—	10,750	—	1,441	—	11,515	45	476,636	45	
Stand am 6. September 1902		226,347,850	221,013,850	88,405,540	25,081,280	—	12,394,450	—	1,614,577	33	2,056,461	06	129,552,308	39	
Etat au 6 septembre		226,781,000	222,126,800	88,560,720	25,584,395	—	11,681,600	—	1,647,814	03	2,182,921	02	127,896,950	05	
		— 433,150	— 1,112,950	— 445,180	+ 1,496,885	—	+ 712,850	—	— 82,736	70	— 76,459	96	+ 1,655,353	84	
Ausgewiesene Zirkulation Circulation accusée . . .		Fr. 221,013,850. —		Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers		Fr. 207,004,830. —		Gold — Or		Fr. 105,348,255. —		Silber — Argent . .		Fr. 1,188,566. —	
* Wovon in Abschnitten von . . .		Fr. 1000 Fr. 12,830,000		Noten in Kassa der Banken u. bei der Abrechnungsstelle in Conto B . . .		Fr. 14,009,020. —		Gesetzliche Barschaft . . .		Fr. 113,486,820. —		Gesetzl. Barschaft . .		Fr. 113,486,820. —	
* Dont en coupures de . . .		Fr. 221,013,850		Billets chez les banques et à la chambre de compensation en compte B		Fr. 207,004,330. —		Ungedekte Zirkulation Circulation non couverte		Fr. 93,518,010. —		Encaisse métallique		Fr. 113,486,820. —	
Stand am 6. September 1902		Fr. 208,797,885. —		Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers		Fr. 207,004,330. —		Gold — Or		Fr. 105,348,255. —		Silber — Argent . .		Fr. 1,188,566. —	
Etat au 6 septembre		Fr. 208,797,885. —		Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers		Fr. 207,004,330. —		Gold — Or		Fr. 105,348,255. —		Silber — Argent . .		Fr. 1,188,566. —	

Ausgewiesene Zirkulation

Circulation accusée

Noten in Kassa der Banken

u. bei der Abrechnungs-

stelle in Conto B

Billets chez les banques et

à la chambre de com-

pensation en compte B

Noten in Händen Dritter

Billets en mains de tiers

Stand am 6. September 1902

Etat au 6 septembre

Noten in Händen Dritter

Billets en mains de tiers

Gesetzliche Barschaft . . .

Espèces légales en caisse

Ungedekte Zirkulation

Circulation non couverte

Stand am 6. September 1902

Etat au 6 septembre

Gold — Or

Silber — Argent

Gesetzl. Barschaft

Eucassie métallique

Stand am 6. September 1902

Etat au 6 septembre

Fr. 105,348,285. —

Fr. 8,188,565. —

Fr. 118,486,820. —

Fr. 93,518,010. —

Fr. 96,362,770. —

Fr. 112,435,115. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 13. September 1902. — Du 13 septembre 1902.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total
			Noten and. Banken in Kassa u. d. Abrechnungs- stelle in Conto B Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compen- sation, compte B	Cheque, Insort 8 Tagen Giltig. Depos. u. Kassas- schätze von Banken	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois	Schweizer Wechsel Anzahl auf die Sa. see Effets sur la Sa. see	
5	Bank in St. Gallen	17,100,000	941,719 50	—	5,934,026 11	1,922,656 40	12,700,802 01
14	Banque du Commerce, à Genève	22,800,000	345,235. —	—	12,701,138 30	3,121,501. —	18,210,674 80
17	Bank in Basel	22,800,000	510,918 86	—	10,112,854 39	4,301,262 70	26,045,248 95
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,600,000	146,949 85	—	6,558,578 51	426,842 45	7,706,405 81
Stand am 6. September 1902		70,800,000	2,244,822 71	—	35,806,597 31	9,774,262 55	64,662,731 07
Etat au 6 septembre		70,155,000	1,619,611. —	—	36,350,906 20	9,344,166 35	64,698,232 05
		+ 145,000	+ 625,211 71	—	— 1,044,308 89	+ 430,096 20	— 35,500 98

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal.	Notendeckung d. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,987,835. —	12,700,802 01	817,487 57	20,956,074 58	16,793,350	626,816 54	—	17,419,666 54
14	Banque du Commerce, à Genève	9,877,710. —	18,210,674 80	834,072 10	28,922,456 40	22,472,250	1,822,148 10	—	24,294,398 10
17	Bank in Basel	10,859,860. —	26,045,248 95	2,059,903 58	88,965,012 53	22,141,700	5,180,528 40	—	27,322,228 40
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,225,435. —	7,706,005 81	121,762 27	11,153,208 08	7,469,050	783,171 79	—	8,252,221 79
Stand am 6. September 1902		+ 32,000,840. —	64,662,731 07	3,383,175 52	99,996,746 59	68,876,350	8,412,164 83	—	77,288,514 83
Etat au 6 septembre		81,692,405. —	64,698,232 05	3,069,598 65	99,480,235 70	69,166,050	8,876,878 86	—	78,042,728 66
		+ 308,435. —	— 35,500 98	+ 243,576 87	+ 516,510 89	— 289,700	— 464,513 88	—	— 754,213 88

† Ohne Fr. 37,050. 64 Beihilfemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 37,050. 64 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

13. September 1902. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 3 1/2 %, gültig seit 17. Januar 1902.

13 septembre 1902. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 3 1/2 %, valable depuis le 17 janvier 1902.

Edig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 14,995. — 8 septembre 1902, 8 h.
Ernest Stutzmann & Roth, fabricants,
St-Imier (Suisse).

Montres et parties de montres.

"NEUTRA"

N° 14,996. — 9 septembre 1902, 4 h.
R. Schmid & C^o, fabricants,
Neuchâtel (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

Zébu

N° 14,997. — 10 septembre 1902, 8 h.

Eberhard & C^o, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.



N° 14,998. — 10 septembre 1902, 8 h.

Eberhard & C^o, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

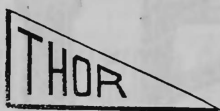
Montres et parties de montres.



N° 14,999. — 11 septembre 1902, 8 h.

Boillat frères, fabricants,
Breuleux (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



Nr. 15,000. — 9. September 1902, 11 Uhr.

Joh. Kaehler, Kaufmann,
Zürich (Schweiz).

Thee.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langfristige Accepte.)

	Schweiz		Belgien		Deutschland		Holland		Malland		London		Paris		Wien		St. Petersburg		New-York
1902	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz.* Satz	Markt-Satz	on call
5. Juli	3 1/2	2 1/2	—	—	3	1 1/2	3	2 1/2	—	—	3	2 1/2	3	2 1/2-1 1/2	—	—	—	—	—
12. "	3 1/2	2 1/2	—	—	3	1 1/2	3	2 1/2	—	—	3	2 1/2	3	2 1/2	—	—	—	—	—
19. "	3 1/2	2 1/2	3	2 1/4	3	1 1/2	3	2 1/2	5	4 1/2	3	2 1/2-3/4	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	4	—
26. "	3 1/2	2 1/2	3	2 1/4	3	1 1/2	—	—	5	4 1/2	3	2 1/2-3/4	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	4	2 1/2-2 3/4
2. August	3 1/2	2 1/2	3	2 1/4	3	1 1/2	—	—	5	4 1/2	3	2 1/2-3/4	3	2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	4	—
9. "	3 1/2	2 1/2	3	2 1/4	3	1 1/2	3	2 1/4	5	4 1/2	3	2 1/2-3/4	3	2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	4	—
16. "	3 1/2	2 1/2	3	2 1/4	3	1 1/2	3	2 1/4	5	4 1/2	3	2 1/2-3/4	3	2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	4	5
23. "	3 1/2	2 1/2	3	2 1/4	3	1 1/2	3	2 1/4	5	4 1/2	3	2 1/2-3/4	3	1 1/2	3 1/2	2 1/2-3/4	4 1/2	4	4
30. "	3 1/2	2 1/2	3	2 1/4	3	1 1/2	3	2 1/4	5	4 1/2	3	2 1/2-3/4	3	1 1/2	3 1/2	2 1/2-3/4	4 1/2	4	3 1/4
6. September	3 1/2	2 1/4	3	2 1/4	3	1 1/2	3	2 1/4	5	4 1/2	3	2 1/2-3/4	3	1 1/2	3 1/2	2 1/2-3/4	4 1/2	4	4
13. "	3 1/2	3	3	2 1/4	3	2	3	2 1/2	5	4 1/2	3	2 1/2-3/4	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	4	5

nach 20 % am gleichen Tage; 12. Sept

* Auch für dreimonatliche Papiere.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

Société de l'Hôtel du Belvédère au Mont-Pélerin

Messieurs les actionnaires de la Société de l'Hôtel du Belvédère au Mont-Pélerin sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour dimanche, 5 octobre 1902, à 3 heures de l'après-midi, à l'Hôtel du Belvédère, à Baumaroche sur Vevey.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Augmentation du capital ou autorisation d'emprunt.
- 3° Propositions individuelles.

Au nom du conseil d'administration,

Le président:

Ls. Arragon.

[1749]

Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v.

Jucker-Wegmann, Zürich.

Reichhaltiges Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

[72]

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern Alleinige Anseraten-Annahme des «Schweizerischen Handelsamtsblatt».

LOCARNO. Hotel Reber

am See.

Mildestes Klima der Schweiz. Nebelfrei. Geschützte Lage. Grosser Park. Altrenommiertes deutsches Familienhotel. — Illustr. Prospekt.

[1741]

Besitzer: A. Reber.

Die „Germania“

Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft zu Stettin

mit Fr. 800,000,000 Versicherungsbestand per Ende 1901

„ „ 329,382,412 Gesamtsicherheitsfonds „ „ 1901

„ „ 22,701,687 Gewinnreserve „ „ 1901

seit 1860 in der Schweiz eingeführt, empfiehlt sich für den Abschluss von

Lebens-, Kinder-, Aussteuer- und Renten-

Versicherungen jeder Art

zu sehr vorteilhaften Konditionen.

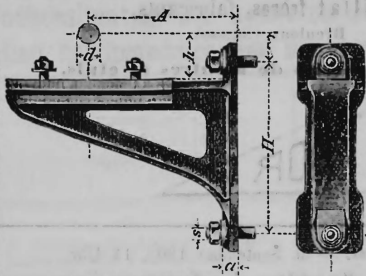
Specialität: Versicherung mit Aufhören der Prämienzahlung und

Gewährung einer Rente im Invaliditätsfalle.

Das Centralbureau für die Schweiz:

Lindt & Bäumlein, Zürich I.

Kappelerstrasse 11. — Telephon Nr. 1500. (1350)



Eisengiesserei
Maschinenguss nach Modellen, Schablonen u. Zeichnungen bis 10,000 kg. — Cylinderguss, — Dynamo-guss, Bau- und Handelsguss. — Formmaschinen für Massenartikel. — Coquillenguss.

Spezialität: Rohguss für Transmissions-, Hängelager, Stehlager mit Ringschmierung, Wandkonsolen, Kupplungen, Stellringe, Riemenscheiben u. s. w.
Von den gangbaren Grössen wird stets Vorrat gehalten; Nichtvorhandenes wird in wenigen Tagen fertiggestellt.

Eisen- & Metall-Giesserei
SEEBACH
H. Bölsterli & C^{ie}

Seebach bei Zürich.

Metallgiesserei

Bronze, Phosphorbronze, Messing
Lagerkompositionen
Legierungen jeder Art
Eigene (1378)
Modellschreinerei

Maschinenfabrik King & Co., A.-G., Zürich.

Eisenbahnstation Zürich-Wollishofen.

Telegramm-Adresse: King Zürich.

Spezialitäten:

Lokomobilen
Halb-Lokomobilen
bis 250 Pferdekkräfte.

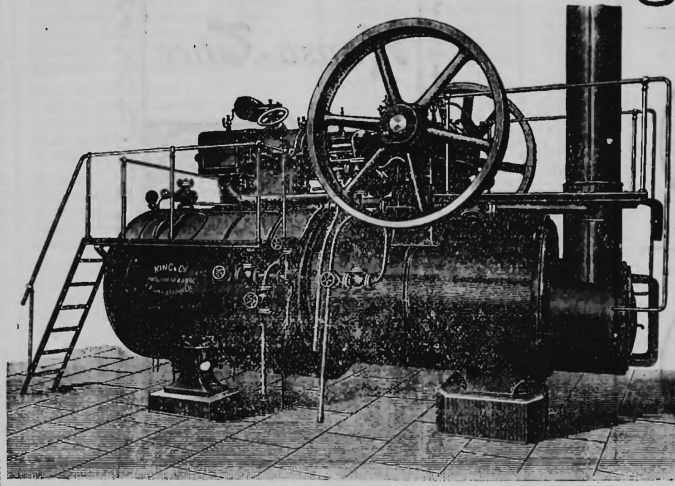
Dampfmaschinen

horizontale und vertikale

Dampfkessel. [1661]

Komplette

Dampfbetriebsanlagen.



Institut Concordia Zürich (Schweiz).

(Unter dem Schutze und der Kontrolle des Staates.)
Vorbereitungsschule für polytechnische Schulen und Universitäten.
Beste Erfolge. Vorzügl. Referenzen. Internat und Externat. Prosp. und illustr. Progr. bei der Direktion. (1641.)

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg

(Aktiengesellschaft),
Olten.

Gemäss den Bestimmungen unseres Obligationen-Anleiheins I. Hypothek haben wir in Gegenwart eines Notars auf den 1. April 1903 folgende Obligationen zur Rückzahlung ausgelöst:

29, 124, 196, 209, 260, 280, 302, 336, 344, 346, 386, 433, 524, 542, 651, 770, 839, 880, 1097, 1233, 1301, 1314, 1380.

Vom 1. April 1903 ab fallen diese Stücke ausser Verzinsung. Die Rückzahlung geschieht durch unsere üblichen Zahlstellen. [1700]

Olten, den 10. September 1902.

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A.-G.

Wollweberei Rütli A.-G. vormals Hefti & Cie.

in **Rütli**, Kanton Glarus.

Der Coupon Nr. 4 unserer Aktien wird von heute an mit **Fr. 20** bei der **Bank in Zürich** und **Glarner Kantonalbank** eingelöst.
Rütli (Glarus), den 15. September 1902.

[1744]

Der Verwaltungsrat.

Brennen Sie kein Gasglühlicht

ohne den neuen Gasregler „Automatic“. Sofort ist das Licht viel heller bei ganz bedeutender Gasersparnis; unter jedem Gasglühlichtbrenner sofort anzubringen. — Bei allen grösseren Installateuren zu haben, oder direkt durch die Vertreter:

Ch. & M. Gröniger, Basel. [1747]

Letzter Termin.

Trotz bedeutendem Aufschlag Verkauf bis Ende September von:
Chât. de la Croix Bayon-Bordeaux 1900 (Monopol)

à Fr. 160 p. Pièce von 225 Lit. franko verzollt Zürich, v. altrenom. Schweizerfirma J. C. Fehlmann & Co., Weingutsbes., Talence (Gironde).
Kaufliebhaber eines wirklich guten und sehr billigen Naturweines belieben sich zu wenden an uns, Hn. Fehlmann, Bleicherweg 62, Zürich II. — Für Echtheit und Haltbarkeit leisten auf Faktura Garantie. (1663.)

Muster auf Verlangen franko und gratis.

Thurg. Kantonalbank, Weinfelden

Filialen in:

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld und Romanshorn.
Agentur in Kreuzlingen.

== Staatsgarantie. ==

Wir kündigen hiemit unsere 4% Inhaberoobligationen, deren Vertragsdauer

bis 31. Dezember 1902

abläuft, zur Rückzahlung auf 6 resp. 3 Monate und offerieren die Abstempe- lung auf 3 1/2 %, gegenseitig 3 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. Die Titel sind innert einem Monat nach Ablauf der Vertrags- dauer einzureichen, der neue Zinssatz tritt erst nach Ablauf der Kündigungs- frist in Kraft. — Für nicht abgestempelte Obligationen hört die Verzinsung nach Verfluss der Kündigungsfrist auf. (1486)

Weinfelden, den 23. Juli 1902.

Der Direktor: **J. Elliker.**

Für Kapitalisten.

Zur Vergrösserung seines Geschäftes werden von tüchtigem Landwirt gegen gute Sicherstellung und be- liebig Rückzahlung Fr. 5000 auf Oktober oder 1. November laufend. Jahres gesucht. Offerten unt. Chiffre Z.B. 6902 beförd. die Annoncenexpe- dition Rudolf Mosse, Zürich. (1737)

Uhrenfabrik I. Ranges.

Wenn Sie eine 1^{te} Damen- oder Herren-Uhr zu kaufen beabsichtigen, wenden Sie sich an (1487)

Georges Jules Sandoz,

Nachfolger von Sandoz & Breitmeyer et J. Calame-Robert, La Chaux-de-Fonds, Rue du Parc Nr. 2. Muster zur Verfügung. Für die Herren Uhr- macher Spezialbedingungen.

Jeune homme ayant passé plusieurs années à l'étranger et dirigé une im- portante usine, cherche à entrer comme

ASSOCIÉ

dans une industrie si possible ali- mentaire. Accepterait aussi place de gérant ou (1742)

d'employé intéressé.

S'adresser Etude Auguste Ceresole, notaire, 15, Rue de Bourg, Lausanne.

Gesucht: Ein

Employé intéressé

mit einer Bareinlage von Fr. 50,000 à 60,000 in ein gut rentables En- gros-Importgeschäft der Zentral- schweiz. Offert. unt. Chiffre Q8241 X an Haasenstein & Vogler, Genf. (1750)

Schweizer, 22 Jahre

alt, der deutschen, französischen, englischen und italienischen Sprache mächtig, mit sämtlichen Bureauarbeiten ver- traut, sucht gestützt auf 1^{te} Referenzen anderweit. Stelle. Offert. sub Z E 6980 an Rudolf Mosse, Zürich. (1746)

Bilanzfähiger, seriöser

Buchhalter

sucht sich baldigst zu verändern. Reisebefähigung. 1^{te} Referenzen und Zeugnisse. Gef. Offerten sub ZC 6978 an Rudolf Mosse, Zürich. (1745)

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs.

[1673] **Picard frères in Biel.**